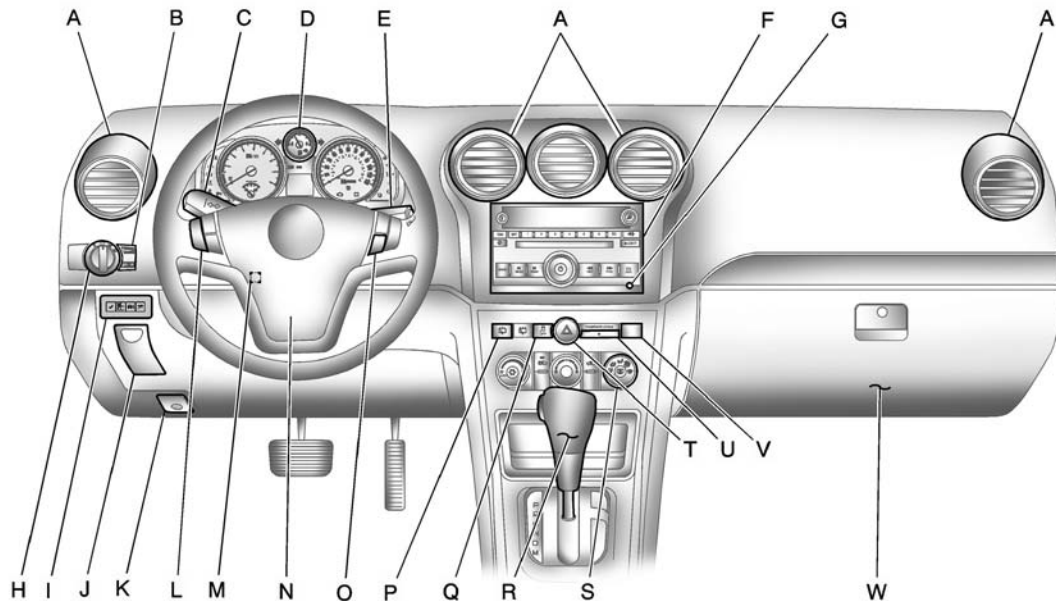


Reseña del tablero de instrumentos	4-3	Tacómetro.....	4-14	Luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)	4-23
Controles	4-4	Indicador de combustible.....	4-14	Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor	4-23
Ajuste del volante.....	4-4	Luces de advertencia de cinturones de seguridad	4-15	Luz de presión de llantas	4-24
Controles en el volante.....	4-5	Luz de bolsas de aire	4-16	Luz de presión del aceite de motor.....	4-24
Claxon	4-5	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	4-17	Luz de cambiar el aceite del motor	4-25
Limpia/lavaparabrisas	4-5	Luz del sistema de carga.....	4-18	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible	4-25
Limpiador/lavador del medallón trasero	4-7	Luz indicadora de falla.....	4-18	Luz de seguridad (Security) ...	4-26
Brújula.....	4-7	Luz Service Vehicle Soon (El vehículo requiere de servicio pronto)	4-21	Luz de potencia reducida del motor.....	4-26
Reloj.....	4-10	Luz de advertencia del sistema de frenos.....	4-21	Luz de faros altos encendidos.....	4-26
Conexiones para accesorios....	4-11	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	4-22		
Luces e indicadores de advertencia	4-12	Luz indicadora StabiliTrak®	4-22		
Grupo de instrumentos	4-13				
Velocímetro.....	4-14				
Odómetro	4-14				
Odómetro de viaje	4-14				

4-2 Instrumentos y controles

Indicador de luces de niebla	4-26	Mensajes del vehículo	4-35	Mensajes de llave y seguros....	4-40
Luz de nivel bajo de líquido lavaparabrisas	4-27	Mensajes de voltaje y carga de la batería	4-35	Mensajes del sistema de control de la suspensión	4-41
Luz del control de velocidad constante	4-27	Mensajes del sistema de frenos	4-35	Mensajes del sistema de bolsas de aire.....	4-42
Luz indicadora de puerta entreabierta.....	4-27	Mensajes de la brújula	4-36	Mensajes para dar servicio al vehículo	4-43
Luz de escotilla entreabierta.....	4-28	Mensajes del control de velocidad constante.....	4-36	Mensajes de las llantas.....	4-43
Displays del centro de información al conductor	4-28	Mensajes de puerta entreabierta.....	4-36	Mensajes de la transmisión....	4-44
Su vehículo tiene un Centro de información al conductor.....	4-28	Mensajes del sistema de refrigeración del motor.....	4-37	Mensajes recordatorios del vehículo.....	4-46
		Mensajes del aceite de motor.....	4-38	Personalización del vehículo	4-46
		Mensajes de la potencia del motor.....	4-39	Sistema de control remoto universal	4-55
		Mensajes del sistema de combustible	4-40	Programación del sistema.....	4-55
				Operación del sistema remoto universal	4-58

Reseña del tablero de instrumentos

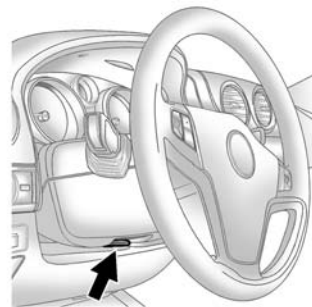


4-4 Instrumentos y controles

- A. Vea "Salidas de aire" en el índice.
- B. Vea "Control de iluminación del tablero de instrumentos" en el índice.
- C. Vea "Señales direccionales y de cambio de carril" en el índice.
- D. Vea "Grupo de instrumentos" en el índice.
- E. Vea "Limpia/lavaparabrisas" en el índice.
- F. Vea "Radio AM-FM" en el índice.
- G. Entrada auxiliar. Vea "Dispositivos auxiliares" en el índice.
- H. Vea "Luces de niebla" en el índice. "Controles de luces exteriores" en el índice.
- I. Vea "Centro de información al conductor" en el índice.
- J. Vea "Almacenaje en el tablero de instrumentos" en el índice.
- K. Vea "Cofre" en el índice.
- L. Vea "Control de velocidad constante" en el índice.
- M. Vea "Ajustes del volante" en el índice.
- N. Vea "Claxon" en el índice.
- O. Vea "Controles en el volante" en el índice.
- P. Vea "Lavador/limpiador de la ventana trasera" en el índice.
- Q. Vea "Sistema de control de tracción (TCS)" en el índice.
- R. Palanca de velocidades. Vea "Transmisión automática" en el índice.
- S. Vea "Sistema de control de calefacción y aire acondicionado" o "Sistema dual automático de control de temperatura" en el índice (si así está equipado).
- T. Vea "Luces de emergencia" en el índice.
- U. Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Sistema sensor de pasajero" en el índice.
- V. Recordatorio para que el pasajero se abroche el cinturón. Vea "Advertencia de cinturones" en el índice.
- W. Vea "Ganteras" en el índice.

Controles

Ajuste del volante

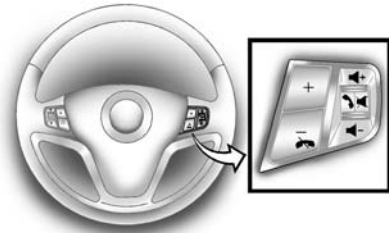


La palanca está ubicada en el lado izquierdo de la columna de dirección.

Para ajustar el volante:

1. Sujete el volante y jale la palanca hacia abajo.
2. Mueva el volante hacia arriba o abajo a una posición cómoda.
3. Jale la palanca hacia arriba para asegurar el volante en su sitio.

Controles en el volante



Algunos controles de sonido pueden ajustarse en el volante. Estos controles son:

+ / – (Siguiente/anterior): Presione y suelte para ir a la estación de radio o pista de CD predeterminada siguiente o anterior.

(Colgar llamada): Este botón no funciona.

(Volumen): Mueva el control hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen.

(Silenciar): Presione y suelte para silenciar el sistema. Presione este botón otra vez para encender el sonido de nuevo.

Claxon

Presione los símbolos de claxon o cerca de ellos sobre la almohadilla del volante para que se escuche el claxon.

Limpia/lavaparabrisas




La palanca del limpiaparabrisas está ubicada en el lado derecho de la columna de dirección.

Mueva la palanca hacia arriba o abajo para seleccionar la velocidad del limpiaparabrisas.

(Neblina): Para un solo barrido, baje brevemente la palanca. La palanca regresa a su posición original al soltarla. Para varios barridos, mantenga abajo la palanca.

(Desconectado): Desactiva los limpiaparabrisas.

4-6 Instrumentos y controles

 (**intervalos entre barridos ajustables**): Configura una demora entre barridos. Mueva el interruptor en la palanca hacia la izquierda para menos barridos o hacia la derecha para más barridos.

 (**Baja**): Barridos lentos.

 (**Alto**): Barridos rápidos.

Remueva el hielo y la nieve de las plumas de los limpiaparabrisas antes de usarlos. Si las plumas están congeladas sobre el parabrisas, despéguelas con cuidado o descongélelas. Se debe reemplazar las plumas dañadas. Vea “Reemplazo de las plumas de hule del limpiaparabrisas” en el índice.

La nieve pesada o el hielo pueden sobrecargar el motor del limpiaparabrisas. Un cortacircuitos detendrá el motor hasta que se enfríe.

Rainsense™

AVISO

Si entra a un autolavado con los limpiaparabrisas activados, puede dañarlos. Apague los limpiaparabrisas para evitar que se dañen cuando entre a un auto lavado.

Si el vehículo está equipado con los limpiaparabrisas Rainsense™ II el sensor de humedad está ubicado en el parabrisas junto al espejo retrovisor. Cuando están activados, estos sensores pueden detectar la humedad en el parabrisas y activar automáticamente los limpiaparabrisas.

Para activar la función del Rainsense, los limpiadores deben estar en una de las cinco posiciones de demora en la palanca multifuncional. Cada una de estas posiciones ajusta la sensibilidad del sensor.

Se recomienda usar el ajuste medio (posición 3) inicialmente ya que conductores diferentes prefieren ajustes diferentes. Para más barridos, seleccione las posiciones más altas; para menos barridos seleccione las más bajas ubicadas cerca de la posición OFF (Apagado) de la palanca de direccionales.

El sensor controla automáticamente la frecuencia de los limpiadores desde la posición de OFF (apagado) hasta el ajuste en alta velocidad según las condiciones climáticas.

Los limpiadores pueden estar en modo sensor de humedad aun cuando no llueve.

Cuando el sistema Rainsense está activo, los faros se encienden automáticamente si el control de luces exteriores está en la posición AUTO y los limpiaparabrisas están operando.

Lavaparabrisas

ADVERTENCIA

A temperaturas de congelación, no use el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. Si lo hace, el líquido limpiador puede formar hielo en el parabrisas, bloqueando su visibilidad.

Jale la palanca para rociar el líquido y activar los limpiaparabrisas. Los limpiaparabrisas continúan operando hasta que se suelte la palanca o se ha alcanzado el tiempo máximo de operación.

Limpiador/lavador del medallón trasero

El botón del limpiador/lavador trasero se ubica en el tablero de instrumentos, arriba de los controles de calefacción y aire acondicionado.



(Limpiador/lavador del medallón trasero): Presione para lavar y limpiar la ventana.

El lavador del medallón trasero usa el mismo depósito de líquido que el lavaparabrisas. Si el limpiador del parabrisas funciona, pero no se rocía líquido en la ventana trasera, revise el nivel del depósito de líquido del lavaparabrisas. Vea “Líquido lavaparabrisas” en el índice.



(Demora): Presione para encender y apagar el sistema.

Brújula

Es posible que su vehículo cuente con una brújula del Centro de información al conductor.

Zona de la brújula

La zona está ajustada de fábrica para la zona ocho. Su Concesionario configura la zona correcta de su ubicación.

Bajo ciertas circunstancias, como durante un viaje de larga distancia a través del país o al mudarse a otro estado, es necesario compensar la variación en la brújula reconfigurando la zona con el Centro de información al conductor si dicha zona no estuviera correctamente configurada.

4-8 Instrumentos y controles

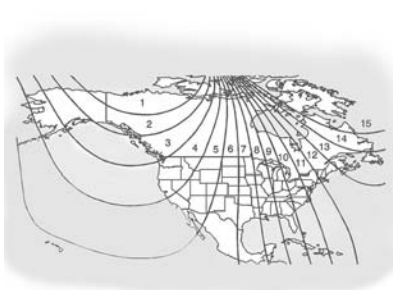
La variación de la brújula es la diferencia entre el norte magnético de la tierra y el norte geográfico verdadero. Si no se configura la brújula de acuerdo a la zona donde reside, puede que dé lecturas incorrectas. Se debe configurar la brújula a la zona de variación en la que el vehículo viaja.

Siga el procedimiento siguiente para ajustar la variación de la brújula:

Procedimiento de variación (Zona) de la brújula

1. No configure la zona de la brújula mientras el vehículo esté en movimiento. Configúrela únicamente cuando la palanca de velocidades esté en estacionamiento PARK (P)

Presione el botón de información del conductor hasta que aparezca PRESS ✓ TO SET COMPASS ZONE (presione ✓ para configurar la zona de la brújula): el display muestra ##.



2. Busque la ubicación actual del vehículo y el número de la zona de variación en el mapa. Hay 15 (1 a 15) zonas disponibles.
3. Presione el botón configurar/restablecer hasta encontrar la zona de variación apropiada.
4. Presione el botón viaje/combustible hasta que la dirección del vehículo, por ejemplo, N por Norte, aparezca en el centro de información al conductor.

5. Si se necesita calibración, calibre la brújula. Vea "Procedimiento de calibración de la brújula", a continuación

Calibración de la brújula

La brújula puede calibrarse manualmente. Calibre la brújula sólo en un lugar seguro y magnéticamente despejado, como en un estacionamiento al descubierto, en donde no sea peligroso conducir el vehículo en círculos. De ser posible, se sugiere realizar la calibración lejos de edificios altos, cableado público, tapas de alcantarillas u otras estructuras industriales.

Si aparece "CAL" en la pantalla del Centro de información al conductor, se debe calibrar la brújula.

Si la pantalla del centro de información al conductor no muestra un cardinal, por ejemplo, la N para el norte, o no cambia el cardinal después de los virajes, un campo magnético fuerte puede estar interfiriendo con la brújula. Tal interferencia puede ser causada por una antena magnética de teléfono celular o radio de banda civil, una luz de emergencia magnética, por un sostén magnético de cuadernos o cualquier otro artículo magnético. Apague el vehículo, mueva el artículo magnético y luego arranque el motor y calibre la brújula.

Para calibrar la brújula, emplee el procedimiento siguiente:

Procedimiento de calibración de la brújula

1. Antes de calibrar la brújula, asegúrese de que la zona de la brújula está configurada a la zona de variación en la que el vehículo se encuentra. Vea "Procedimiento de variación (Zona) de la brújula" anteriormente en esta sección.

No haga funcionar ningún interruptor, tal como ventanas, quemacocos, controles de calefacción y aire acondicionado, asientos, etc. durante el procedimiento de calibración.






2. Presione el botón de información del conductor hasta que aparezca **PRESS ✓ TO CALIBRATE COMPASS** (presione ✓ para calibrar la zona de la brújula).




3. Presione el botón configurar/restablecer para comenzar la calibración de la brújula.
4. El centro de información muestra **CALIBRATING COMPASS** (calibrando la brújula): **TURN IN CIRCLES** (conduzca en círculos). Conduzca el vehículo en círculos cerrados a menos de 8 kms/h (5 mph) para completar la calibración. Una vez terminada la calibración, el Centro de información muestra **COMPASS CALIBRATION COMPLETE** (Calibración terminada) durante unos segundos. El display de el centro de información al conductor regresará al menú anterior.


Reloj

Reproductor para un solo CD (MP3)


Para poner la hora y la fecha:


1. Coloque el encendido en posición ACC/ACCESORY (accesorios) o en ON/RUN (marcha).
Presione  para encender el radio.
2. Presione  y aparece la HR, MIN, MM, DD, YYYY (hora, minutos, mes, día y año).
3. Presione la tecla en la pantalla que se ubica debajo de la función que desea cambiar.
4. Para avanzar la hora o la fecha, siga estas instrucciones:
 - Presione la tecla en la pantalla debajo de la pestaña seleccionada.
 - Presione  SEEK o  FWD para avanzar.
 - Gire  (hacia la derecha).

5. Para retroceder la hora o la fecha, siga estas instrucciones:
 - Presione  SEEK para buscar o  REV para retroceder.
 - Gire  hacia la izquierda.

La fecha no aparece automáticamente. Para ver la fecha presione  con el radio encendido. El display de la fecha desaparece después de unos segundos y regresa al display normal de la hora y del radio.



Para cambiar los ajustes predeterminados de 12 horas a 24 horas o cambiar el modo predeterminado de la fecha de mes/día/año a día/mes/año:

1. Presione  y luego la tecla en la pantalla que está debajo de la flecha hacia delante. Una vez que la hora 12H (horas) y 24H (horas) y la fecha MM/DD/YYYY (mes/día/año) y DD/MM/YYYY (día/mes/año) aparecen en el display.

2. Presione la tecla en la pantalla que está debajo de la opción deseada.
3. Presione nuevamente el botón  para aplicar la configuración de fábrica que haya seleccionado o deje que se acabe el tiempo permitido para la selección.

Cambiador CD (MP3) para seis discos

Para poner la hora y la fecha:

1. Coloque el encendido en posición ACC/ACCESORY (accesorios) o en ON/RUN (marcha).
Presione  para encender el radio.
2. Presione MENU.
3. Presione la tecla en la pantalla que está debajo de la pestaña . Aparece la HR, MIN, MM, DD, YYYY (hora, minutos, mes, día y año) .

4. Presione la tecla en la pantalla que se ubica debajo de la función que desea cambiar.
5. Para avanzar la hora o la fecha, siga estas instrucciones:
 - Presione la tecla en la pantalla debajo de la pestaña seleccionada.
 - Presione **▶ SEEK** o **▶▶ FWD** para avanzar.
 - Gire **🎵** (hacia la derecha).
6. Para retroceder la hora o la fecha, siga estas instrucciones:
 - Presione **◀ SEEK** para buscar o **◀◀ REV** para retroceder.
 - Gire **🎵** hacia la izquierda.

La fecha no aparece automáticamente. Para ver la fecha presione MENU y luego el botón que está en la pantalla debajo de **🕒** cuando el radio está encendido. El display de la fecha desaparece después de unos segundos y regresa al display normal de la hora y del radio.

Para cambiar los ajustes predeterminados de 12 horas a 24 horas o cambiar el modo predeterminado de la fecha de mes/día/año a día/mes/año:

1. Presione MENU y luego la tecla en la pantalla que está debajo de **🕒**. Aparece la HR, MIN, MM, DD, YYYY (hora, minutos, mes, día y año) .
2. Presione la tecla en la pantalla que está debajo de la flecha hacia delante. Una vez que la hora 12H (horas) y 24H (horas) y la fecha MM/DD/YYYY (mes/día/año) y DD/MM/YYYY (día/mes/año) aparecen en el display.
3. Presione la tecla en la pantalla que está debajo de la opción deseada.
4. Presione nuevamente MENU para aplicar la configuración de fábrica que haya seleccionado o deje que se acabe el tiempo permitido para la selección.

Conexiones para accesorios

Los enchufes para accesorios pueden utilizarse para conectar equipo eléctrico auxiliar, como un teléfono celular.

Los enchufes para accesorios se localizan en la parte trasera de la consola de almacenamiento central y en el área de carga trasera. Puede haber una conexión para accesorios ubicado dentro del área de almacenamiento del tablero de instrumentos debajo de los controles de clima.

Quite la cubierta de los enchufes para utilizarlos. Cuando no lo use, cubra los enchufes con su tapa protectora.

AVISO

Dejar equipo eléctrico encendido por un período prolongado descarga la batería. Siempre apague el equipo eléctrico que no esté usando y no conecte un equipo que exceda la capacidad máxima de corriente de 20 amperes.

Ciertos accesorios pueden no ser compatibles y pueden fundir los fusibles del vehículo o del adaptador. Si tiene algún problema, acuda con su Concesionario para obtener información adicional sobre los enchufes para accesorios.

AVISO

La instalación de equipo eléctrico adicional en el vehículo puede causar daño a éste o que otros componentes no funcionen correctamente. La reparación no estará cubierta por la garantía. Consulte con su Concesionario antes de instalar equipo eléctrico adicional.

Cuando añada equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones correctas que se incluyen con el equipo.

AVISO

El uso incorrecto de los enchufes eléctricos puede causar daños que no están cubiertos por la garantía. No cuelgue ningún tipo de accesorio u otra cosa de las conexiones ya que están diseñadas solamente para proporcionar corriente.

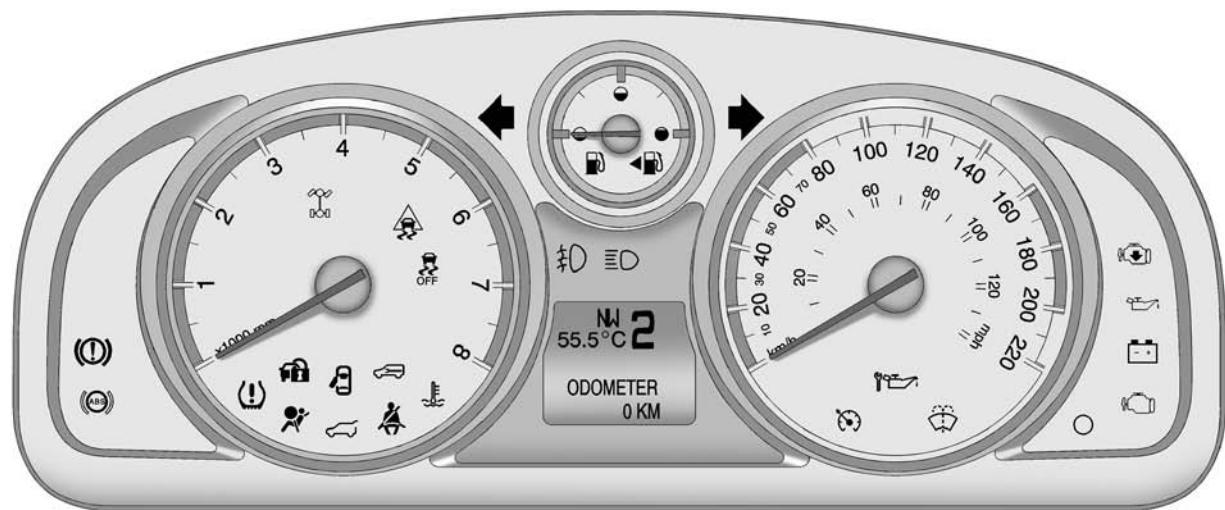
Luces e indicadores de advertencia

Las luces se encienden cuando una función del vehículo pudiera tener un problema. Algunas luces de advertencia se iluminan brevemente cuando arranca el motor para indicarle que están funcionando correctamente.

Los indicadores le advierten cuando pudiera haber un problema con una función del vehículo. Los indicadores y las luces de advertencia trabajan juntos para indicarle cuando el vehículo tiene un problema.

Cuando permanece encendida una de las luces de advertencia al conducir, o cuando uno de los indicadores informa que puede haber un problema, consulte la sección que le explican lo que debe hacer, siga los consejos de este manual. Las demoras en hacer reparaciones pueden resultar costosas e incluso ser peligrosas.

Grupo de instrumentos



Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo en kilómetros (kms/h) y millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro indica el recorrido total del vehículo, en kilómetros o en millas.

Este vehículo cuenta con un odómetro a prueba de alteraciones. Si el vehículo necesita un odómetro nuevo, éste se ajusta al kilometraje del odómetro viejo. Si esto no es posible, se pone en ceros y se fija una etiqueta en la puerta del conductor que muestra la distancia del odómetro que fue reemplazado.

Odómetro de viaje

El odómetro de viaje puede registrar el número de kilómetros o millas recorrido en hasta dos viajes.

Usted puede cambiar entre el odómetro y el odómetro de viaje A y B presionando el botón restablecer, ubicado en el área inferior derecha del velocímetro. Al presionar el botón restablecer, usted puede ver cuantos kilómetros (millas) se han registrado en el odómetro de viaje A o B desde la última vez que los puso en cero.

Para poner en cero cada odómetro de viaje, mantenga presionado el botón restablecer. El botón restablecer solamente restablece el odómetro de viaje que se muestra en la pantalla. Debe restaurarse cada odómetro de viaje individualmente.

Tacómetro

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Indicador de combustible



Si el encendido está conectado, este indicador muestra cuánto combustible hay en el tanque.

Se enciende la luz de bajo combustible cuando el indicador se acerque a vacío. Todavía hay una pequeña cantidad de combustible en el tanque pero hay que añadir muy pronto. Para más información, vea "Luz de advertencia de bajo nivel de combustible" en el índice.

Una flecha en el indicador muestra en que lado del vehículo se encuentra la portezuela de combustible.

Aquí hay cuatro preguntas que algunos propietarios hacen. Ninguna significa que el indicador de combustible no funciona correctamente.

- En la gasolinera, el surtidor se detiene antes de que el medidor indique lleno.
- Se necesita un poco más o menos combustible para llenar el tanque que lo que indica el medidor. Por ejemplo, el indicador señalaba que el tanque estaba a la mitad, pero se necesitó poco menos o más combustible que la mitad para llenar el tanque.
- El indicador se mueve un poco al virar o acelerar.
- El indicador toma unos segundos para estabilizarse después de activar el encendido, y volverá a la posición de vacío cuando apague el encendido.

Para saber la capacidad del tanque de combustible, vea “Capacidades y especificaciones” en el índice.

Luces de advertencia de cinturones de seguridad

Luz de advertencia del cinturón del conductor

Una luz recordatoria de los cinturones del conductor se encuentra en el grupo de instrumentos.



Quando se enciende el motor se enciende esta luz y se escucha una campanilla por varios segundos para recordarle al conductor que debe abrocharse el cinturón. La luz también comienza a parpadear.

Este ciclo se repite si el conductor no se abrocha el cinturón y el vehículo está moviéndose.

Si el conductor ya se abrochó su cinturón, no se escuchan las campanillas ni se enciende la luz.

Luz de advertencia del cinturón de pasajero



Quando se enciende el motor se enciende esta luz y se escucha una campanilla por varios segundos para recordarle al pasajero que debe abrocharse el cinturón. La luz también comienza a parpadear.

Este ciclo se repite si el pasajero no se abrocha el cinturón y el vehículo está moviéndose.

4-16 Instrumentos y controles

Si el pasajero tiene su cinturón abrochado, no se escuchan las campanitas ni se enciende la luz.

Se puede encender la luz de advertencia del cinturón del pasajero y escuchar las campanillas si se pone algún objeto, tal como un portafolio, bolsa, computadora portátil u otro dispositivo electrónico, en el asiento. Para apagar la luz de advertencia y las campanillas, retire el objeto del asiento o abraque el cinturón.

Luz de bolsas de aire

Esta luz le avisa si hay algún problema eléctrico. La verificación del sistema incluye los sensores, los pretensores, los módulos, el cableado del sistema de bolsas de aire y el módulo sensor de impactos y de diagnóstico. Para información más detallada sobre el sistema de bolsas de aire, vea "Sistema de bolsas de aire" en el índice.



La luz de bolsas de aire destella durante varios segundos al arrancar el motor. Entonces la luz se apaga.

Si permanece encendida después de arrancar el vehículo o si se enciende mientras se conduce puede indicar que el sistema de bolsas de aire no funcionaría correctamente. También se puede ver un mensaje en el centro de información. Obtenga servicio inmediatamente. Vea "Centro de información al conductor" en el índice para más información.

ADVERTENCIA

Si la luz de las bolsas de aire permanece encendida después de arrancar, o se enciende mientras conduce, significa que el sistema puede no estar funcionando correctamente. Las bolsas de aire del vehículo podrían no desplegarse en un accidente o hasta podrían desplegarse sin haber un accidente. Para ayudar a evitar lesiones, obtenga servicio inmediatamente.

Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero

El vehículo cuenta con un sistema sensor de pasajero. Para más información importante sobre la seguridad, vea "Sistema sensor de pasajero" en el índice. El tablero de instrumentos tiene un indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero.



Cuando el vehículo está en marcha, el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero muestra ON y OFF, o el símbolo de encendido y apagado, durante varios segundos como una verificación del sistema. Si utiliza el arranque a distancia (si así está equipado) para arrancar el vehículo es posible que no observe la autoverificación del sistema. Después de varios segundos más, el indicador de estado iluminará el símbolo de encendido o apagado para avisarle el estado de las bolsas de aire frontal y para impactos laterales (si así está equipado) del pasajero delantero derecho.

Si el símbolo de encendido se ilumina en el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que las bolsas de aire frontal y para impactos laterales montadas en el asiento (si así está equipado) del pasajero delantero derecho están habilitadas (se pueden desplegar).

Si el símbolo de apagado se enciende en el indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que la bolsa de aire frontal y para impactos laterales montada en el asiento (si así está equipado) del pasajero delantero derecho está deshabilitada.

Si, después de varios segundos, ambas luces del indicador de estado permanecen encendidas, o si no hay luces en absoluto, puede haber un problema con las luces o el sistema sensor de pasajero. Consulte a su Concesionario para el servicio.

ADVERTENCIA

Si la luz de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que hay algo mal en el sistema de bolsas de aire. Para ayudar a evitar lesiones a usted u otras personas, lleve el vehículo al servicio de inmediato. Para más datos, incluso información importante sobre la seguridad, vea “Luz de la bolsa de aire” en el índice.

Luz del sistema de carga



La luz indicadora del sistema de carga se enciende cuando la ignición está encendida, pero el motor no está funcionando, para indicar que la luz funciona. Debe apagarse cuando arranca el motor.

Si permanece encendida o se enciende cuando se está conduciendo, puede haber un problema con el sistema eléctrico de carga. Acuda con su Concesionario Chevrolet para una inspección. Si conduce con esta luz encendida puede descargar la batería.

Si debe conducir una distancia corta con la luz encendida, apague todos los accesorios tales como el radio y el aire acondicionado.

Luz indicadora de falla

Un sistema de computadora llamado OBD II (Diagnósticos a bordo –Segunda generación) monitorea los sistemas de combustible, de ignición y de control de emisiones. Este sistema asegura que las emisiones permanezcan en niveles aceptables durante la vida útil del vehículo, contribuyendo así a un medio ambiente más limpio.



Esta luz debe encenderse cuando se conecta la ignición antes de arrancar el motor, para indicarle que está funcionando correctamente. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Si esta luz se enciende y permanece encendida mientras el motor está funcionando, indica que el sistema OBD II tiene un problema y se le debe dar servicio.

Frecuentemente las fallas son indicadas por el sistema antes de que el problema sea aparente. El prestar atención a esta luz puede impedir daños grandes al motor. Este sistema ayuda al técnico de servicio al diagnosticar correctamente una falla.

AVISO

Si continúa conduciendo el vehículo con esta luz encendida, puede suceder que después de un tiempo, los controles de emisiones del vehículo no funcionen bien, el consumo de combustible sea mayor o que el motor no funcione suavemente. Esto puede causar reparaciones costosas que pueden no estar cubiertas por la garantía.

AVISO

Las modificaciones que se hagan al motor, transmisión, sistemas de admisión, combustible o escape y el reemplazo de las llantas originales por otras que no tengan los mismos criterios de desempeño (TPC), pueden afectar los controles de emisiones del vehículo y causar que se encienda esta luz. Las modificaciones realizadas a estos sistemas pueden causar reparaciones costosas que no estarán amparadas por la garantía. También pueden ocasionar no pasar pruebas requeridas de inspección de emisiones/mantenimiento. Vea "Accesorios y modificaciones" en el índice.

Si hay una falla, esta luz se enciende en una de dos maneras:

Las luces parpadean: Se ha detectado una chispa incorrecta. Esto aumenta las emisiones del vehículo y puede dañar el sistema de control de emisiones. Puede ser necesario el diagnóstico y la reparación.

Lo siguiente puede evitar daños graves al vehículo:

- Disminuya la velocidad del vehículo.
- No acelere bruscamente.
- No ascienda pendientes pronunciadas.
- Si arrastra un remolque, reduzca la carga lo antes posible.

4-20 Instrumentos y controles

Si la luz sigue parpadeando, detenga el vehículo cuando sea seguro hacerlo. Encuentre un lugar seguro para estacionarlo. Apague el motor, espere al menos 10 segundos y arránquelo de nuevo. Si la luz sigue parpadeando, siga los pasos anteriores y lleve su vehículo al servicio con su Concesionario lo antes posible.

La luz queda encendida: El sistema ha detectado una falla en el control de emisiones. Puede ser necesario el diagnóstico y la reparación.

Posiblemente se pueda corregir una falla del sistema de emisiones haciendo lo siguiente:

- Asegúrese de que el tapón de combustible esté completamente apretado. Vea “Llenado del tanque” en el índice. El sistema de diagnóstico puede determinar si el tapón de combustible no fue colocado o si fue mal instalado. Si el tapón está flojo o no está puesto, el combustible se evapora hacia la atmósfera.

La luz debe apagarse después de algunos viajes con el tapón bien ajustado.

- El sistema eléctrico puede estar mojado si se ha conducido el vehículo a través de un charco profundo de agua. Esto normalmente se corrige cuando se seca el sistema eléctrico. La luz debe apagarse después de algunos viajes.
- Siempre use combustible de alta calidad. El combustible de mala calidad ocasiona que el motor no funcione con la eficiencia para la cual ha sido diseñado y puede causar: que el motor se ahogue después de arrancar, al cambiar de velocidad, chispas incorrectas, vibración al acelerar. Esto puede desaparecer en cuanto se calienta el motor.

Si nota una o varias de estas condiciones, cambie a otra marca de combustible. Se necesitará por lo menos un tanque lleno del combustible correcto para que se apague la luz.

Vea “Especificaciones del combustible” en el índice.

Si la luz no se apaga con ninguna de estas acciones, lleve a revisar el vehículo con su Concesionario. Este cuenta con el equipo de pruebas y las herramientas de diagnóstico correctas para reparar cualquier problema mecánico o eléctrico que se presente.

Luz Service Vehicle Soon (El vehículo requiere de servicio pronto)



Esta luz se enciende si existe alguna situación que requiera que el vehículo sea llevado a servicio.

Si se enciende la luz, lleve el vehículo a su Concesionario para servicio tan pronto como sea posible.

Luz de advertencia del sistema de frenos



La luz del freno se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Cuando el encendido está conectado, esta luz se enciende al poner el freno de estacionamiento. La luz permanecerá encendida si no se soltó completamente el freno de estacionamiento. Si permanece encendida después de haberse soltado completamente el freno de estacionamiento, significa que los frenos tienen algún problema. Mandé inspeccionar el sistema de frenos inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de frenos puede no funcionar correctamente si está encendida la luz de advertencia. No debe conducir con esta luz encendida porque puede tener un accidente. Si la luz todavía está encendida después de que el vehículo haya salido de la vía de tránsito y se detuvo completamente, haga remolcarlo para servicio.

Si la luz se enciende mientras conduce, se escuchará una campanita. Salga del camino y deténgase. Tal vez se requiera más fuerza al pisar el pedal o se deba empujar más cerca del piso. El vehículo también puede tardar más en detenerse. Si la luz sigue encendida, haga remolcar el vehículo para recibir servicio. Vea "Características de conducción" y "Consejos para el remolque" en el índice.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



En los vehículos que cuentan con sistema de frenos antibloqueo (ABS), se enciende esta luz brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Si la luz se mantiene encendida más de un par de segundos después de arrancar el motor, o se enciende y se mantiene encendida mientras conduce, intente restablecer el sistema. Para restablecer el sistema:

1. Si está conduciendo, detenga el vehículo cuando sea seguro hacerlo.
2. Ponga la transmisión en estacionamiento (P).
3. Apague el encendido.
4. Después arranque el motor.

Si la luz permanece encendida después de restablecer el sistema o se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo requiere de servicio. Si la luz de ABS está encendida, pero la luz de advertencia del sistema de frenos regulares no lo está, los frenos ABS no están funcionando correctamente, pero los frenos regulares continúan funcionando. Obtenga servicio inmediatamente. Si las dos luces de frenos están encendidas, el vehículo no tiene frenos ABS y también existe un problema con los frenos regulares. Haga que remolquen el vehículo para servicio. Vea “Remolque del vehículo” en el índice.

Luz indicadora StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Esta luz parpadea cuando funciona StabiliTrak o el control de tracción. Esta luz se encenderá cuando el programa electrónico de estabilidad (ESP) se desconecte y exista un problema con StabiliTrak o con el sistema de control de tracción (TCS). Vea “Sistema de control de tracción (TCS)” y “Sistema StabiliTrak” en el índice para más información.

Luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)



Esta luz se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Esta luz también se enciende cuando el sistema de control de tracción (TCS) se ha desconectado o cuando el programa electrónico de estabilidad (ESP) no esté listo. Si hay un problema con el sistema de control de tracción (TCS) o con el programa electrónico de estabilidad (ESP), esta luz y la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS) se encenderán al mismo tiempo.

Vea “Sistema de control de tracción (TCS)” y “Sistema StabiliTrak” en el índice para más información.

Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor

La luz de advertencia de la temperatura de refrigerante del motor se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.



AVISO

El vehículo se puede sobrecalentar si conduce con la luz de advertencia de la temperatura de refrigerante del motor encendida. Vea “Sobrecalentamiento del motor” en el índice. Se puede dañar el motor y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo. Nunca conduzca con la luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor encendida.

Si la luz se enciende y permanece encendida, el motor está sobrecalentado. Vea “Sobrecalentamiento del motor” en el índice para más información.

Luz de presión de llantas



En los vehículos que cuentan con el sistema monitor de la presión de llantas, se enciende esta luz brevemente al arrancar el motor. Provee información acerca de la presión de llantas y el sistema monitor de la presión de llantas.

Cuando la luz continúa encendida

Esto significa que una o varias de las llantas tiene una presión muy reducida.

La luz puede ser acompañada por un mensaje de presión de llantas en el centro de información al conductor. Vea “Mensajes de llantas” en el índice para más información. Deténgase lo antes posible e infle las llantas a las presiones indicadas en la etiqueta de llantas y carga. Vea “Presión de llantas” en el índice para más información.

Cuando la luz primero parpadea y luego permanece encendida

Esto significa que puede haber un problema con el sistema monitor de la presión de llantas. La luz parpadea durante un minuto y permanece encendida durante el resto del ciclo de ignición. Esta secuencia se repetirá en cada ciclo de ignición. Vea “Operación del monitor de la presión de llantas” en el índice para más información.

Luz de presión del aceite de motor

ADVERTENCIA

No continúe conduciendo si la presión del aceite es baja. El motor puede calentarse de gran manera e incendiarse. Lo cual puede causar quemaduras a alguien. Revise el aceite lo antes posible y lleve el vehículo al servicio.

AVISO

La falta de mantenimiento correcto del aceite de motor puede dañar al motor. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Siga siempre el programa de mantenimiento para el cambio de aceite.



La luz de presión de aceite se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Cuando la luz permanece encendida, significa que el aceite no está fluyendo bien por el motor. El vehículo puede tener poco aceite y puede haber otro problema en el sistema. Visite a su Concesionario.

Luz de cambiar el aceite del motor



Cuando se enciende esta luz significa que el vehículo necesita servicio.

Vea "Servicios programados" en el programa de mantenimiento y "Aceite de motor" en el índice para más información.

Después de cambiar el aceite de motor se debe reconfigurar el sistema de vida útil del aceite para que se apague esta luz. Para más información, vea "Sistema de vida útil del aceite de motor" en el índice.

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible



Esta luz, abajo del indicador de combustible se enciende brevemente al arrancar el motor.

Esta luz se enciende cuando el tanque tiene poco combustible. Debe apagarse después de recargar combustible. Si no es así, lleve el vehículo al servicio.

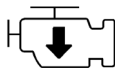
Luz de seguridad (Security)



Esta luz parpadea cuando el sistema de seguridad está activado.

Vea “Seguridad del vehículo” para más información.

Luz de potencia reducida del motor



La luz de advertencia de la temperatura de refrigerante del motor se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo con su Concesionario para servicio.

Esta luz, junto con la luz de llevar el vehículo al servicio pronto, se enciende cuando pueda ocurrir una reducción notable en el rendimiento del vehículo. Detenga el vehículo y apague el encendido. Espere 10 segundos y vuelva a arrancar el motor. Esto puede corregir el problema.

El vehículo puede ser conducido a velocidad reducida cuando la luz de potencia reducida del motor está encendida, pero la aceleración y velocidad se verán disminuidas. El desempeño puede disminuir hasta la próxima vez que conduzca el vehículo. Si esta luz permanece encendida, vea a su Concesionario en cuanto sea posible para diagnóstico y reparación.

Luz de faros altos encendidos



Esta luz se enciende cuando se utilizan las luces altas de los faros.

Para más información, vea “Control de luces altas y bajas de los faros” en el índice.

Indicador de luces de niebla



Esta luz se enciende cuando están encendidas las luces de niebla.

Esta luz se apaga cuando se apaguen las luces de niebla. Para más información, vea "Luces de niebla" en el índice.

Luz de nivel bajo de líquido lavaparabrisas



Esta luz se enciende cuando hay poco líquido lavaparabrisas. Para más información, vea "Líquido lavaparabrisas" en el índice.

Luz del control de velocidad constante



Esta luz aparece cuando se activa el control de velocidad constante.

La luz se apagará cuando se deshabilite el control de velocidad constante. Vea "Control de velocidad constante" en el índice para más información.

Luz indicadora de puerta entreabierta



Esta luz se enciende al abrir una puerta. Antes de conducir, revise que todas las puertas estén cerradas correctamente.

Luz de escotilla entreabierta



Si esta luz se enciende, la escotilla no está completamente cerrada. El conducir con la escotilla abierta puede hacer que entre monóxido de carbono (CO) al vehículo.

Para más información, vea “Escape del motor” en el índice.

Displays del centro de información al conductor

Su vehículo tiene un Centro de información al conductor.

Toda la información aparece en el Centro de información al conductor ubicado en el tablero de instrumentos.

El Centro de información al conductor se enciende cuando se conecta el encendido.

Después de una breve pausa, en el Centro de información al conductor aparece la última información mostrada antes de apagar el motor.

El Centro de información al conductor muestra información del viaje, combustible y sistemas del vehículo y mensajes de advertencia si se detecta un problema.

El centro de información también muestra la dirección de la brújula, la temperatura exterior y la posición de la palanca de velocidades. Si hay un problema con el sistema que controla el display de temperatura, los números se reemplazarán por guiones. Si esto ocurre, lleve su vehículo con su Concesionario para servicio. Vea a su Concesionario si observa una lectura anormal de temperatura durante un periodo largo. Bajo ciertas circunstancias, especialmente cuando el motor está en marcha mínima, es normal que la actualización de la temperatura en el display tarde.

Para más información vea “Brújula” y “Transmisión automática” en el índice.


El Centro de información al conductor tiene varios displays que pueden seleccionarse presionando los botones del Centro de información al conductor en el tablero de instrumentos, debajo del interruptor de faros.


El Centro de información al conductor muestra información del viaje, combustible y sistemas del vehículo y mensajes de advertencia si se detecta un problema.


Botones del centro de información al conductor




Son los botones de viaje/combustible, información del vehículo, personalización y configurar/restablecer. Las funciones de los botones se describen en las páginas siguientes.


 **(Viaje/combustible):** Presione este botón para ver el odómetro, odómetro de viaje, alcance del combustible, el promedio de uso de combustible, el combustible usado y el tiempo transcurrido. Algunos vehículos también muestran el consumo instantáneo. El display también muestra la brújula y la temperatura exterior. La temperatura se muestra ya sea en grados Fahrenheit o Celsius dependiendo del sistema seleccionado.

 **(Información del vehículo):** Presione este botón para ver la vida útil del aceite, las unidades, la presión de las llantas en vehículos que tienen el monitor de presión, para programar el control remoto, la configuración de la zona de la brújula, recalibración de la brújula en vehículos que tienen esta función, ver la temperatura del refrigerante y el voltaje de la batería.

 **(Personalización):** Presione este botón para personalizar los ajustes de las funciones en su vehículo. Vea “Personalización del vehículo” en el índice para más información.

 **(Configurar/restablecer):** Presione este botón para configurar o restablecer ciertas funciones y apagar o confirmar los mensajes del Centro de información al conductor.

Elementos del menú de viaje/combustible

 **(Viaje/combustible):** Utilice este botón para pasar de una de estas opciones del menú a la siguiente:

Odómetro

Presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca ODOMETER (odómetro). Este display indica la distancia que ha recorrido el vehículo, en kilómetros (km) o millas (mi). El odómetro también aparece si se presiona su control.

4-30 Instrumentos y controles

Para cambiar entre medidas inglesas y métricas, vea “Unidades” más adelante en esta sección.

Odómetro de viaje

Presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca TRIP A (Viaje A) o TRIP B (Viaje B). Este display indica la distancia recorrida, en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se puso en ceros el odómetro de viaje. El odómetro de viaje también aparece si se presiona su control.

Los dos odómetros de viaje pueden ponerse en cero individualmente manteniendo presionado el botón configurar/restablecer cuando aparece en el display el odómetro. También puede poner el odómetro en ceros mientras está en el display manteniendo presionado el control del odómetro.

Alcance de combustible

Presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca FUEL RANGE (alcance de combustible). Este display muestra el número aproximado de kilómetros (km) o millas (mi) que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. En el display aparece LOW (bajo) si el nivel de combustible es bajo.

El cálculo del alcance de combustible se basa en el promedio de la economía de combustible del vehículo recientemente y la cantidad de combustible restante en el tanque. Este cálculo cambia si las condiciones de conducción cambian. Por ejemplo, si conduce en tráfico y hace paradas frecuentes, este display puede indicar un número, pero si el vehículo se conduce en carretera, el número puede cambiar aunque el tanque de combustible tenga la misma cantidad de combustible. Ello se debe a que condiciones de conducción diferentes producen diferentes consumos de combustible.

Por lo general, conducir en carretera produce menor consumo de combustible que conducir en la ciudad. El alcance de combustible no puede ponerse en ceros.

Si el vehículo tiene poco combustible, se mostrará el mensaje FUEL LEVEL LOW (nivel de combustible bajo). Vea “Mensajes del sistema de combustible” en el índice.

Consumo medio de combustible

Presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca AVERAGE FUEL ECONOMY (consumo promedio). Este display muestra el promedio de litros por 100 kilómetros (L/100 kms) o millas por galón (mpg). Este número se calcula con base en el número de L/100 kms (mpg) registrados desde la última vez que este elemento se restauró. Para restablecer AVERAGE FUEL ECONOMY (Consumo promedio), mantenga presionado el botón configurar/restablecer. El display indica cero.

Combustible consumido

Presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca FUEL USED (combustible consumido). Este display indica el número de litros o galones de combustible consumidos desde la última vez que restableció este punto del menú. Para poner la información sobre combustible consumido en ceros, presione el botón configurar/restablecer durante un segundo cuando el display indique FUEL USED.

Tiempo transcurrido

Presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca ELAPSED TIME (tiempo transcurrido). Este display puede usarse como cronómetro.

Para iniciar el cronómetro, presione el botón configurar/restablecer mientras ELAPSED TIME está en el display. En el display aparecerá el tiempo transcurrido desde que se puso en cero el cronómetro por última vez sin incluir el tiempo que está apagado el encendido. El tiempo seguirá corriendo mientras esté conectado el encendido, incluso si aparece otro display en el Centro de información al conductor. El cronómetro registra hasta 99 horas, 59 minutos y 59 segundos (99:59:59), después de lo cual el display regresa a cero.

Para detener el cronómetro, presione brevemente el botón configurar/restablecer mientras ELAPSED TIME está en el display.

Para poner en ceros el reloj, mantenga presionado el botón configurar/restablecer cuando se vea ELAPSED TIME.

Consumo instantáneo de combustible

Si el vehículo tiene este display, presione el botón viaje/combustible hasta que aparezca INSTANT FUEL ECONOMY (consumo instantáneo de combustible). Este display muestra el consumo actual de combustible en un momento particular y cambia frecuentemente conforme a las condiciones de manejo. Este display muestra el consumo instantáneo de combustible en litros por 100 kilómetros (L/100 kms) o millas por galón (mpg). A diferencia del consumo de combustible promedio, este display no se puede restablecer.

Display vacío

Este display no muestra información alguna.

4-32 Instrumentos y controles

Puntos del menú de información del vehículo


(Información del vehículo):

Utilice este botón para pasar de una de estas opciones del menú a la siguiente:

Vida útil del aceite

Presione el botón de información del vehículo hasta que aparezca OIL LIFE REMAINING (Vida útil restante del aceite). Este display muestra un cálculo de la vida útil restante del aceite. Si ve 99% OIL LIFE REMAINING (99% de vida útil restante del aceite) en el display, significa que queda 99% de vida útil del aceite actual. El sistema de vida útil del aceite del motor le advierte que debe cambiar el aceite en función de las condiciones de conducción.

Cuando la vida útil restante del aceite sea baja, aparece en el display el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (Cambiar pronto el aceite de motor). Vea “Advertencias y mensajes del Centro de información al conductor” en el índice. Debe cambiar el aceite lo antes posible. Vea “Aceite de motor” en el índice. Además del monitoreo del sistema de la vida útil del aceite del motor, se recomienda mantenimiento adicional en el Programa de mantenimiento. Vea “Servicios programados” en el índice para más información.

Se debe restaurar el sistema de vida útil cada vez que se cambia el aceite. Para restaurar el sistema mediante el centro de información, mantenga presionado  mientras se ve este display. Cuando se haya restaurado el sistema muestra 100% OIL LIFE REMAINING.

Unidades

Presione el botón de información del vehículo hasta que aparezca UNITS (unidades). Este display le permite elegir entre unidades métricas o inglesas. Una vez en este display, presione el botón configurar/restablecer para elegir medidas METRIC (métricas) o ENGLISH (inglesas). Después toda la información del vehículo aparece en la unidad de medida elegida.

Presión de llantas

Si su vehículo cuenta con el sistema monitor de presión de llantas (TPMS), es posible ver la presión de cada llanta en el Centro de información al conductor. La presión de las llantas se indica ya sea en kilopascuales (kPa) o libras por pulgada cuadrada (psi). Presione el botón de información del vehículo hasta que aparezca FRONT TIRES PSI (kPa) LEFT ## RIGHT ## (kPa (PSI) en llantas delanteras izquierda ## derecha ##) en el Centro de información al conductor. Presione el botón de información del vehículo otra vez hasta que aparezca REAR TIRES PSI (kPa) LEFT ## RIGHT ## (kPa (PSI) en llantas traseras izquierda ## derecha ##) en el Centro de información al conductor.

Si el sistema detecta una condición de presión baja o alta de una llanta mientras conduce el display muestra un mensaje aconsejándole que revise la presión en una llanta específica. Vea “Presión de las llantas” y “Advertencias y mensajes del Centro de información al conductor” en el índice para más información.

Si el display de presión de la llanta muestra guiones en lugar de un valor, puede haber un problema con su vehículo. Si ocurre esto repetidamente, vea a su Concesionario para obtener servicio.

Para más información vea “Funcionamiento del monitor de presión de las llantas” en el índice.

Reprogramación del control remoto

Este display le permite sincronizar controles remotos con su vehículo. Cuando se sincroniza un control remoto nuevo, también se debe sincronizar todos los demás controles. Una vez que se haya sincronizado el control nuevo ya no funcionarán los controles perdidos o robados.

Para sincronizar un control remoto con su vehículo:

1. Presione el botón de información del conductor hasta que aparezca PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY (presione ✓ para reprogramar el control remoto).
2. Presione el botón configurar/restablecer hasta que aparezca REMOTE KEY LEARNING ACTIVE (programación del control remoto activa).
3. En el primer control remoto, mantenga presionados al mismo tiempo los botones de bloqueo y liberación de seguros unos 15 segundos.

4-34 Instrumentos y controles

Se escucha una campanilla para avisar que se ha programado el control remoto y se ve REMOTE KEY LEARNING COMPLETE en el display.

4. Para sincronizar controles adicionales en este momento, repita el Paso 3.

Cada vehículo puede tener un máximo de ocho controles remotos.

5. Para salir del modo de programación debe mover la llave a LOCK/OFF.

Configuración de la zona en la brújula

Este display permite configurar la zona en la brújula. Vea “Brújula” en el índice para más información.

Recalibración de la brújula

Este display permite calibrar la brújula. Vea “Brújula” en el índice para más información.

Temperatura del refrigerante

Presione el botón de información hasta que vea la temperatura del refrigerante. La temperatura se muestra ya sea en grados Fahrenheit o Celsius dependiendo del sistema seleccionado.

Si el display de temperatura del refrigerante muestra guiones en lugar de un valor, su vehículo puede tener un problema. Si esto ocurre con frecuencia, vea a su Concesionario para obtener servicio.

Voltaje de la batería

Presione el botón de información hasta que vea el voltaje de la batería.

Si el display de voltaje de la batería muestra guiones en lugar de un valor, el vehículo puede tener un problema. Si esto ocurre con frecuencia, vea a su Concesionario para obtener servicio.

Display vacío

Este display no muestra información alguna.

Mensajes del vehículo

En el Centro de información al conductor aparecen mensajes para indicar al conductor que ha cambiado el estado del vehículo y que tal vez deba hacer algo para corregirlo. Pueden aparecer múltiples mensajes uno tras otro.

Algunos mensajes pueden no requerir acción inmediata, pero se puede presionar cualquiera de los botones del Centro de información o el control de configuración del odómetro de viaje en el tablero de instrumentos para confirmar que recibió los mensajes y borrarlos del display.

Algunos mensajes, por ser más urgentes, no pueden borrarse del display del Centro de información al conductor. Estos mensajes requieren de alguna acción antes de poder borrarlos. Tome en serio todos los mensajes que aparecen en el display y recuerde que borrar los mensajes no corrige el problema, sólo los hace desaparecer.

Se indican a continuación posibles mensajes, y alguna información acerca de ellos, clasificados por materia.

Mensajes de voltaje y carga de la batería

BATTERY SAVER ACTIVE (Conservador de batería activo)

Este mensaje aparece cuando el sistema de carga detecta que la batería se está descargando. Quizás note que el vehículo intenta reducir la descarga por usted apagando accesorios, como los ventiladores interiores, el desempañador trasero y los asientos con calefacción.

Apague todos los accesorios. Si el vehículo no está encendido, arranque el motor y déjelo andar al menos 10 minutos para que se cargue la batería. Si el motor está encendido y la condición persiste, visite a su Concesionario de inmediato.

Mensajes del sistema de frenos

SERVICE BRAKE SYSTEM (Dar servicio al sistema de frenos)

Este mensaje aparece en el display junto con la luz del sistema de freno si hay algún problema con el freno o si el nivel del aceite de freno está bajo. Vea "Luz de advertencia del sistema de frenos" en el índice.

Mande a revisar el sistema de frenos del vehículo con su Concesionario lo más pronto posible.

Mensajes de la brújula

CALIBRACIÓN DE LA BRUJULA: TURN IN CIRCLES (conduzca en círculos)

Este mensaje aparece en el display cuando se está calibrando la brújula. Conduzca el vehículo en círculos cerrados a menos de 8 kms/h (5 mph) para completar la calibración. Vea "Brújula" en esta sección.

COMPASS CALIBRATION COMPLETE (calibración de la brújula finalizada)

Este mensaje aparece cuando la calibración de la brújula se termina. Vea "Brújula" en esta sección.

Mensajes del control de velocidad constante

CRUISE SET TO XXX (Velocidad constante establecida a XXX)

Este mensaje aparece cuando se haya establecido la velocidad constante y muestra la velocidad establecida. Vea "Control de velocidad constante" en el índice para más información.

Mensajes de puerta entreabierta

DRIVER DOOR OPEN (puerta del conductor abierta)

Este mensaje aparece cuando la puerta del conductor no está completamente cerrada. Cierre la puerta completamente.

HOOD OPEN (Cofre abierto)

Si su vehículo está equipado con la función de arranque a distancia, aparece este mensaje junto con una campanilla cuando el cofre no está bien cerrado. Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado. Vea "Cofre" en el índice. Este mensaje aparece cuando el encendido está en ON/RUN (encendido/marcha). Presione cualquiera de los botones del Centro de información al conductor para confirmar este mensaje y borrarlo del display.

Este mensaje permanece en el display durante dos segundos si no se ha confirmado cuando se apaga el motor. También aparece nuevamente durante dos segundos si el mensaje se ha confirmado, pero la condición persiste cuando se apaga el motor. Si la condición todavía existe, el mensaje aparece de nuevo cuando se enciende el motor.

**LIFTGATE OPEN
(Escotilla abierta)**

Este mensaje aparece cuando la escotilla no está completamente cerrada. Cierre la escotilla completamente.

**PASSENGER DOOR OPEN
(puerta del pasajero abierta)**

Este mensaje aparece cuando la puerta del pasajero no está completamente cerrada. Cierre la puerta completamente.

Mensajes del sistema de refrigeración del motor**ENGINE HOT A/C OFF (Motor caliente – aire acondicionado apagado)**

Este mensaje aparece cuando el refrigerante del motor está más caliente que su temperatura de servicio normal. Para disminuir la carga sobre un motor caliente, el compresor del aire acondicionado se desconecta automáticamente. Cuando la temperatura regresa a normal, comenzará otra vez automáticamente el funcionamiento del aire acondicionado. Se puede seguir conduciendo el vehículo.

ENGINE OVERHEATED IDLE ENGINE (Motor sobrecalentado – dejar el motor en marcha mínima)**AVISO**

Si el vehículo se conduce mientras el motor está sobrecalentado, pueden ocurrir daños grandes al motor. Detenga el vehículo lo más pronto posible si aparece la advertencia de sobrecalentamiento en el tablero o en el Centro de información al conductor. No aumente la velocidad del motor por encima de la velocidad de marcha mínima normal. Vea "Sobrecalentamiento del motor" en el índice para más información.

Este mensaje aparece cuando la temperatura del refrigerante del motor está demasiado alta. Deténgase y permita que el vehículo funcione a marcha mínima hasta que se enfríe.

ENGINE OVERHEATED STOP ENGINE (Motor sobrecalentado – detenga el motor)

AVISO

Si el vehículo se conduce mientras el motor está sobrecalentado, pueden ocurrir daños grandes al motor. Detenga el vehículo lo más pronto posible si aparece la advertencia de sobrecalentamiento en el tablero o en el Centro de información al conductor. No aumente la velocidad del motor por encima de la velocidad de marcha mínima normal. Vea “Sobrecalentamiento del motor” en el índice para más información.

Cuando el motor está sobrecalentado aparece este mensaje al mismo tiempo que se escucha una campanita continua. Detenga el vehículo y apague el motor inmediatamente para evitar daños graves al motor. Vea “Sobrecalentamiento del motor” en el índice.

Mensajes del aceite de motor

CHANGE ENGINE OIL SOON (Cambiar el aceite de motor pronto)

Este mensaje aparece cuando el vehículo requiere servicio. Visite a su Concesionario. Vea “Servicios programados” en el programa de mantenimiento y “Aceite de motor” en el índice para más información.

Confirmar este mensaje no restablece el display OIL LIFE REMAINING (Vida restante útil del aceite del motor). Esto debe hacerse en el display OIL LIFE. Para más información vea “Centro de información al conductor” y “Sistema de vida útil del aceite de motor” en el índice.

OIL PRESSURE LOW STOP ENGINE (Presión de aceite baja – apagar el motor)

AVISO

Si el vehículo se conduce mientras que la presión del aceite de motor es baja, pueden ocurrir daños grandes al motor. Detenga el vehículo lo más pronto posible si aparece la advertencia de presión de aceite baja en el tablero o en el Centro de información al conductor. No conduzca el vehículo hasta corregir la causa de la baja presión del aceite. Para más información, vea "Aceite de motor" en el índice.

Este mensaje aparece cuando la presión del aceite del motor del vehículo está baja. La luz de la presión del aceite también aparece en el tablero de instrumentos. Vea "Luz de la presión del aceite de motor" en el índice.

Detenga el vehículo inmediatamente, ya que conducir el vehículo con baja presión del aceite puede ocasionar daños severos al motor. Lleve el vehículo a servicio con su Concesionario tan pronto como sea posible cuando aparece este mensaje.

Mensajes de la potencia del motor

ENGINE POWER IS REDUCED (Potencia del motor reducida)

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor. La potencia reducida del motor puede afectar la habilidad de aceleración del vehículo. Si aparece este mensaje, pero el desempeño no está disminuido, continúe conduciendo. El desempeño puede disminuir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo puede ser conducido a velocidad reducida cuando aparece este mensaje, pero la aceleración y velocidad máximas se verán disminuidas. El vehículo debe llevarse a su Concesionario para servicio tan pronto como sea posible siempre que aparezca este mensaje.

Mensajes del sistema de combustible

FUEL LEVEL LOW (Nivel de combustible bajo)

Este mensaje aparece cuando el nivel de combustible está bajo. Debe rellenar el tanque de combustible lo antes posible. Para más información, vea “Indicador de combustible” y “Llenado del tanque” en el índice.

TIGHTEN GAS CAP (Apriete el tapón de combustible)

Este mensaje puede aparecer junto con la luz CHECK ENGINE (revisar el motor) en el tablero si el tapón de combustible del vehículo no está bien cerrado. Vea “Luz indicadora de falla” en el índice. Vuelva a colocar el tapón bien cerrado. Vea “Llenado del tanque” en el índice. El sistema de diagnóstico puede determinar si el tapón de combustible no fue colocado o si fue mal instalado. Si el tapón está flojo o no está puesto, el combustible se evapora hacia la atmósfera. La luz y el mensaje deben apagarse después de algunos viajes con el tapón bien ajustado.

Mensajes de llave y seguros

REMOTE KEY LEARNING ACTIVE (programación del control remoto activa)

Este mensaje aparece mientras se sincroniza un control remoto con el vehículo. Vea “Cómo sincronizar un control remoto” y “Funcionamiento y displays del Centro de información al conductor” en el índice para más información.

REMOTE KEY LEARNING COMPLETE (programación del control remoto finalizada)

Este mensaje aparece mientras se sincroniza un control remoto con el vehículo. Vea “Cómo sincronizar un control remoto” y “Funcionamiento y displays del Centro de información al conductor” en el índice para más información.

REPLACE REMOTE KEY FOB BATTERY (reemplace la batería del control remoto)

Este mensaje aparece cuando la batería del control remoto está débil. Hay que cambiar la batería del control remoto. Vea “Funcionamiento del control remoto” en el índice.

Mensajes del sistema de control de la suspensión**SERVICE STABILITRAK (Dar servicio al sistema StabiliTrak)**

Este mensaje aparece cuando hay un problema con el sistema StabiliTrak®. También aparece una luz de advertencia en el grupo de instrumentos del tablero. Vea “Luz StabiliTrak” en el índice. Para más información vea “Sistema StabiliTrak” en el índice.

Si este mensaje se enciende mientras conduce, salga del camino tan pronto como sea posible y deténgase con cuidado. Intente restaurar el sistema desconectando el encendido y conectándolo de nuevo. Su vehículo necesita servicio si el mensaje no se borra o si se aparece otra vez cuando está conduciendo. Lleve el vehículo a su Concesionario para dar servicio al sistema cuanto antes.

SERVICE TRACTION SYSTEM (Dar servicio al sistema de tracción)

Este mensaje aparece cuando el Sistema de control de tracción (TCS) no funciona correctamente. También aparece una luz de advertencia en el grupo de instrumentos del tablero. Vea “Luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)” y “Sistema de control de tracción (TCS)” en el índice para más información. Mande a revisar el TCS con su Concesionario cuanto antes.

STABILITRAK NOT READY (Sistema StabiliTrak no está listo)

Si el vehículo tiene StabiliTrak®, este mensaje puede aparecer y se puede encender la luz indicadora de StabiliTrak® en el tablero de instrumentos al comenzar a conducir el vehículo y después de rebasar los 32 kms/h (20 mph) durante 30 segundos. El sistema StabiliTrak® no funciona hasta que la luz se apaga. Para más información vea “Sistema StabiliTrak” en el índice.

STABILITRAK OFF (StabiliTrak desactivado)

Si su vehículo está equipado con StabiliTrak, este mensaje aparece cuando se apaga este sistema o cuando el control de estabilidad se ha deshabilitado automáticamente. Para limitar el derrape de las ruedas y obtener todos los beneficios del sistema de mejora de estabilidad, normalmente debe tener el sistema StabiliTrak® encendido. Sin embargo, debe apagar el sistema StabiliTrak® si su vehículo se atasca en arena o lodo y usted quiere mecer el vehículo para intentar liberarlo o si conduce en condiciones extremas fuera de carretera y requiere más derrape de las ruedas. Vea “Si el vehículo queda atascado” en el índice. Para encender o apagar el sistema StabiliTrak® vea “Sistema StabiliTrak®” en el índice.

TRACTION CONTROL OFF (Control de tracción desactivado)

Este mensaje aparece cuando el Sistema de control de tracción (TCS) se apaga. Vea “Sistema de control de tracción (TCS)” en el índice para más información.

Este mensaje aparece sólo cuando el encendido está en RUN (marcha) y desaparece después de 10 segundos, a menos que se confirme o que aparezca una advertencia urgente.

Cualquiera de las condiciones siguientes puede ocasionar que se apague el sistema TCS:

- Se apaga el sistema presionando el botón TCS/StabiliTrak. Para más información vea “Sistema StabiliTrak” en el índice.
- La batería está débil.
- El sistema de control de tracción tiene una falla. Consulte a su Concesionario para el servicio.

TRACTION CONTROL ON (Control de tracción encendido)

Este mensaje aparece cuando el Sistema de control de tracción (TCS) se enciende. Para más información vea “Sistema StabiliTrak” en el índice.

Mensajes del sistema de bolsas de aire

SERVICE AIR BAG (Dar servicio a las bolsas de aire)

Este mensaje aparece cuando hay un problema con el sistema de bolsas de aire. Lleve de inmediato su vehículo a servicio con su Concesionario. Para obtener más información, vea “Luz de bolsas de aire” en el índice.

Mensajes para dar servicio al vehículo

SERVICE A/C SYSTEM (Dar servicio al sistema de aire acondicionado)

Este mensaje aparece en el display cuando se detecta un problema en el sistema de aire acondicionado. Lleve el vehículo a servicio con su Concesionario.

SERVICE POWER STEERING (Dar servicio a la dirección hidráulica)

Si el vehículo tiene dirección hidráulica, este mensaje aparece cuando se ha detectado un problema en la dirección. Vea "Dirección" en el índice para más información.

SERVICE VEHICLE SOON (Dar servicio pronto al vehículo)

Este mensaje aparece cuando se presenta una falla no relacionada con las emisiones. Lleve el vehículo a su Concesionario para servicio cuanto antes.

Mensajes de las llantas

CHECK TIRE PRESSURE (Revisar la presión de las llantas)

Si el vehículo está equipado con el sistema monitor de presión de llantas (TPMS), este mensaje aparece cuando es necesario revisar la presión de una o más llantas del vehículo. Este mensaje también indica LEFT FRONT, RIGHT FRONT, LEFT REAR, o RIGHT REAR (delantera izquierda, delantera derecha, trasera izquierda o trasera derecha) para mostrar que llanta es necesario revisar. Puede recibir más de un mensaje de presión de las llantas a la vez.

Para leer los otros mensajes que puedan haberse enviado al mismo tiempo, presione el botón configurar/restablecer. Si el Centro de información al conductor muestra un mensaje de presión de las llantas, deténgase tan pronto como sea posible. Haga que revisen las presiones de las llantas y hágalas inflar como se indica en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea "Límites de carga del vehículo" en el índice. El Centro de información al conductor muestra también los valores de presión de las llantas. Vea "Centro de información al conductor" en el índice. Si la presión de la llanta está baja, se enciende la luz de advertencia de baja presión de llantas se enciende. Vea "Luz de la presión de las llantas" en el índice.

SERVICE TIRE MONITORING SYSTEM (Servicio al sistema monitor de presión de llantas)

Si el vehículo está equipado con el sistema monitor de presión de llantas (TPMS), este mensaje aparece si una parte del sistema no está funcionando correctamente. También parpadea la luz de presión de las llantas y luego permanece encendida durante el mismo ciclo de encendido. Vea "Luz de la presión de las llantas" en el índice. Varias condiciones pueden causar que aparezca este mensaje. Vea "Operación del monitor de la presión de llantas" en el índice para más información. Si permanece encendida esta luz de advertencia puede haber un problema con el sistema monitor de presión de las llantas. Visite a su Concesionario.

TIRE LEARNING ACTIVE (programación de llantas activa)

Si su vehículo está equipado con sistema monitor de presión de llantas, este mensaje aparece cuando el sistema está aprendiendo las posiciones de las llantas en el vehículo. Debe programar las posiciones de las llantas después de rotar las llantas o después de reemplazar una llanta o sensor. Vea "Rotación de llantas", "Sistema monitor de presión de las llantas" y "Presión de llantas" en el índice para más información.

Mensajes de la transmisión

CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISION

AVISO

El uso de aceite para la transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo, y los daños no estarán cubiertos por la garantía. Utilice siempre aceite de transmisión automática enumerado en la lista de "Líquidos y lubricantes recomendados" en el programa de mantenimiento.

Este mensaje aparece cuando la vida útil del aceite de la transmisión se ha agotado y se debe cambiar el aceite. Para el aceite correcto y los intervalos de cambio, vea “Mantenimiento programado” y “Aceites y lubricantes recomendados” en el programa de mantenimiento.

SERVICE TRANSMISSION (Dar servicio a la transmisión)

Este mensaje aparece cuando hay un problema con la transmisión. Consulte a su Concesionario para el servicio.

TRANSMISSION HOT IDLE ENGINE (Transmisión caliente, deje que el motor funcione a marcha mínima)

AVISO

Podría dañar la transmisión si conduce su vehículo mientras el aceite de la transmisión se está sobrecalentando y el aviso de temperatura de la transmisión está encendido en el tablero y/o en el Centro de información al conductor. Esto puede causar reparaciones costosas que no estarán cubiertas por la garantía. No conduzca su vehículo cuando el aceite de la transmisión se ha sobrecalentado o cuando esté encendido el aviso de temperatura de la transmisión.

Este mensaje aparece junto con una campanita si el aceite de la transmisión en el vehículo se calienta. Conducir con el aceite de la transmisión sobrecalentado puede dañar su vehículo. Pare el vehículo y déjelo en marcha mínima para que se enfríe la transmisión. Este mensaje desaparece, y se apaga la campanita, cuando la temperatura del aceite baja a un nivel seguro.

Mensajes recordatorios del vehículo

ICE POSSIBLE DRIVE WITH CARE (Posibilidad de hielo, conduzca con precaución)

Este mensaje aparece cuando la temperatura exterior es lo suficientemente fría como para crear hielo en el camino. Ajuste su manera de conducir según sea necesario.

TURN SIGNAL ON (Señal direccional encendida)

Si conduce el vehículo más de aproximadamente 1.2 kms (0.75 millas) con la señal direccional encendida, este mensaje aparece junto con una campanilla como recordatorio para apagar la señal. Vea "Señales direccionales y de cambio de carril" en el índice.

Personalización del vehículo

El vehículo se puede personalizar para permitir programar ciertas funciones para una preferencia. Las funciones de personalización sólo se pueden programar para una preferencia en el vehículo y no se pueden programar para dos conductores distintos.

Es posible que su vehículo no tenga todas las opciones de personalización. Sólo las opciones disponibles aparecen en el Centro de información al conductor.

La configuración por omisión para las funciones de personalización se programó al salir de la fábrica, pero pueden haber cambiado desde entonces.

Las preferencias de personalización se reactivan automáticamente.

Para cambiar las preferencias de personalización, use el procedimiento siguiente:

Para entrar al menú de configuración de funciones

1. Conecte el interruptor de encendido y ponga la palanca de velocidades en la posición de estacionamiento (P).

Para evitar el desgaste excesivo de la batería, se recomienda apagar los faros.

2. Presione el botón de personalización para ver las opciones personalizadas disponibles.

Elementos del menú de configuración de funciones

Las funciones siguientes permiten programar las preferencias para el vehículo.

DISPLAY IN ENGLISH (display en inglés)

Esta función sólo aparece si se ha configurado un idioma distinto al inglés. Esta función le permite cambiar el idioma en que aparecen los mensajes en el Centro de información al conductor a inglés.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca el mensaje **PRESS ✓ TO DISPLAY IN ENGLISH** (presione ✓ para ver el display en inglés) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para que todos los mensajes del Centro de información al conductor aparezcan en inglés.

DISPLAY LANGUAGE (Idioma en display)

Esta función permite elegir el idioma en que aparecen los mensajes en el Centro de información al conductor.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca el mensaje **PRESS ✓ TO SET DISPLAY LANGUAGE** (presione ✓ para configurar el idioma del display) en el Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

ENGLISH (Inglés) (configuración de fábrica): Todos los mensajes aparecen en inglés.

FRANCAIS (francés): Todos los mensajes aparecen en francés.

ESPANOL (español): Todos los mensajes aparecen en español.

PORTUGUESE: Todos los mensajes aparecen en portugués.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

AUTO DOOR LOCK (Bloqueo automático de puertas)

Esta función permite elegir cuando se bloquean las puertas del vehículo automáticamente. Para más información vea "Boqueo automático de las puertas" en el índice.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO SET AUTO DOOR LOCK** (presione ✓ para bloqueo automático de puertas) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

SHIFT OUT OF PARK (cambiar fuera de estacionamiento)

(por omisión): Todas las puertas se bloquean automáticamente al quitar la palanca de la posición de estacionamiento (P).

AT VEHICLE SPEED (a velocidad del vehículo): Las puertas se bloquean automáticamente cuando la velocidad del vehículo alcance 13 kms/h (8 mph) por tres segundos.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

AUTO DOOR UNLOCK (Liberación automática de los seguros de las puertas)

Esta función permite elegir si apaga o no la función de liberación automática de los seguros de las puertas. También le permite elegir en qué puertas se liberan los seguros automáticamente y cuándo. Para más información vea “Boqueo automático de las puertas” en el índice.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO SET AUTO DOOR LOCK** (presione ✓ para bloqueo automático de puertas) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

OFF (Apagado): Ninguna de las puertas se desbloquea automáticamente.

DRIVER DOOR AT KEY OUT (puerta del conductor al sacar la llave): Sólo se libera el seguro de la puerta del conductor cuando la llave se saca del encendido.

DRIVER DOOR IN PARK

(puerta del conductor en estacionamiento): Sólo se libera el seguro de la puerta del conductor al cambiar a estacionamiento (P).

ALL DOORS AT KEY OUT (todas las puertas al sacar la llave): Todas las puertas se desbloquean al quitar la llave del encendido

ALL DOORS IN PARK (todas las puertas en estacionamiento)

(por omisión): Todas las puertas se desbloquean al cambiar a estacionamiento (P).

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

REMOTE DOOR LOCK**(bloqueo remoto de puertas)**

Esta función le permite elegir el tipo de confirmación que reciba cuando se bloquee el vehículo con el control remoto. No recibe confirmación cuando bloquea el vehículo con el control remoto si las puertas están abiertas. Vea “Funcionamiento del control remoto” en el índice para más información.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO SET REMOTE DOOR LOCK** (presione ✓ para bloqueo a distancia de las puertas) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

VERIFICATION OFF (verificación deshabilitada): No habrá confirmación cuando presione el botón de bloqueo en el control remoto.

VERIFICATION LIGHTS ONLY (verificación de las luces únicamente): Las luces exteriores destellan cuando se presiona el botón de bloqueo en el control remoto.

VERIFICATION HORN ONLY (verificación del claxon únicamente): El claxon se escucha con la segunda presión del botón de bloqueo del control remoto.

VERIFICATION HORN & LIGHTS (verificación del claxon y luces) (configuración de fábrica): Las luces exteriores destellan cuando se presiona el botón de bloqueo en el control remoto y se escucha el claxon cuando se presiona el botón de bloqueo nuevamente cinco segundos después del comando anterior.

VERIFICATION NO CHANGE (verificación sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

REMOTE DOOR UNLOCK (Liberación remota de seguros de puertas)

Esta función le permite elegir el tipo de confirmación que reciba cuando se liberan los seguros del vehículo con el control remoto. No recibe confirmación cuando libera los seguros del vehículo con el control remoto si las puertas están abiertas. Vea “Funcionamiento del control remoto” en el índice para más información.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO SET REMOTE DOOR LOCK** (presione ✓ para bloqueo a distancia de las puertas) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

VERIF LIGHTS OFF (verificar luces apagadas): Las luces exteriores no destellan cuando se presiona el botón de liberación en el control remoto.

VERIF LIGHTS ON (verificar luces encendidas) (configuración de fábrica): Las luces exteriores destellan cuando se presiona el botón de liberación en el control remoto.

VERIF NO CHANGE (verificación sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

DELAY DOOR LOCK (demora de bloqueo de puertas)

Esta función permite elegir si se demora o no el bloqueo de las puertas del vehículo. Cuando bloquea las puertas con el interruptor eléctrico y una puerta está abierta, esta función demora el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de haber cerrado la última puerta. Escuchará tres campanitas para señalar que la función de demora está en uso. Debe sacar la llave del encendido para que se active esta función. Es posible cancelar temporalmente la demora de bloqueo presionando el interruptor del bloqueo eléctrico de las puertas dos veces o el botón en el control remoto dos veces. Para más información vea “Demora del seguro de las puertas” en el índice.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO SET DELAY DOOR LOCK** (presione ✓ para demora del bloqueo de puertas) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

OFF (Apagado): No hay retardo en el bloqueo de las puertas del vehículo.

ON (Activado) (configuración de fábrica): El seguro de las puertas se activará cinco segundos después de haber cerrado la última puerta.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

EXIT LIGHTING (Iluminación de salida)

Si está lo suficientemente oscuro afuera, esta función permite elegir la cantidad de tiempo que desea permanezcan encendidas las luces exteriores. Esto sucede después de que la llave se mueve de la posición ON/RUN (marcha) a LOCK/OFF (bloqueo).

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO SET EXIT LIGHTING** (presione ✓ para configurar la iluminación de salida) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

OFF (Apagado): Las luces exteriores no encienden.

10 SEGUNDOS (configuración de fábrica): Las luces exteriores permanecen encendidas durante 10 segundos.

30 segundos: Las luces exteriores permanecen encendidas durante 30 segundos.

2 MINUTOS: Las luces exteriores permanecen encendidas durante dos minutos.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

APPROACH LIGHTING (Luces de aproximación)

Esta función permite elegir si quiere que las luces exteriores se enciendan brevemente durante los periodos con poca iluminación después de liberar los seguros del vehículo con el control remoto.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓** **TO SET APPROACH LIGHTING** (presione ✓ para configurar la iluminación de aproximación) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

OFF (Apagado): Las luces exteriores no se encienden cuando se liberan los seguros del vehículo con el control remoto.

ON (Activado) (configuración de fábrica): Si está lo suficientemente oscuro afuera, las luces exteriores se encienden brevemente cuando se liberan los seguros del vehículo con el control remoto.

Las luces permanecen encendidas 20 segundos o hasta que se presione el botón de bloqueo en el control remoto o el vehículo ya no esté apagado. Vea "Funcionamiento del control remoto" en el índice para más información.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

CHIME VOLUME (Volumen de campanitas)

Esta función sirve para elegir el volumen de las campanitas.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓** **TO SET CHIME VOLUME** (presione ✓ para configurar el volumen de las campanillas) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

NORMAL: El volumen de las campanitas se ajusta al nivel normal.

FUERTE: El volumen de las campanitas se ajusta al nivel fuerte.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

No hay volumen predeterminado para la campanita. El volumen permanece en el último ajuste conocido.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

REMOTE START (Arranque a distancia)

Si el vehículo tiene esta función, permite apagar o encender el arranque a distancia. La función de arranque a distancia le permite arrancar el vehículo desde fuera de él usando el control remoto. Vea "Arranque del vehículo a distancia" en el índice para más información.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca PRESS ✓ TO SET REMOTE START (presione ✓ para configurar el arranque a distancia) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

OFF (Apagado): La función de arranque a distancia se deshabilita.

ON (Activado) (configuración de fábrica): La función de arranque a distancia se habilita.

NO CHANGE (sin cambios): No se hace cambio alguno a esta función. El ajuste actual se conserva.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

FACTORY SETTINGS (Ajustes de fábrica)

Esta función le permite regresar todas las funciones de personalización a su configuración de fábrica.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca PRESS ✓ TO RESTORE DEFAULTS (presione ✓ para restablecer la configuración de fábrica) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para tener acceso a los ajustes de esta función. Presione entonces el botón de personalización para pasar a los ajustes siguientes:

RESTORE (restablecer) (configuración de fábrica): Las funciones de personalización regresan a su configuración de fábrica.

NO CHANGE (sin cambios): Las funciones de personalización no regresan a su configuración de fábrica.

Para elegir una opción, presione el botón configurar/restablecer mientras la opción deseada se muestra en el Centro de información al conductor.

EXIT FEATURE SETTINGS (salir de ajustes de funciones)

Esta función le permite salir del menú de configuración de las funciones.

Presione el botón de personalización hasta que aparezca **PRESS ✓ TO EXIT FEATURE SETTINGS** (presione ✓ para salir de los ajustes de funciones) en el display del Centro de información al conductor. Presione el botón configurar/restablecer una vez para salir del menú.

Si no sale, presione el botón de personalización otra vez para regresar al comienzo del menú de ajustes de funciones.

Para salir del menú de configuración de funciones

Se sale del menú de ajustes de funciones cuando ocurre alguna de las situaciones siguientes:

- El vehículo ya no está en ON/RUN (encendido/marcha).
- Se presionan los botones viaje/combustible o información del vehículo en el Centro de información al conductor.
- Se llega al final del menú de ajustes de funciones y se sale.
- Transcurre un periodo de 40 segundos sin hacer selecciones.

Sistema de control remoto universal

Programación del sistema



Si hay un diodo emisor de luz (LED) triangular arriba de los botones del control remoto universal, siga las instrucciones a continuación.

Este sistema ofrece una forma de reemplazar hasta tres controles remotos que se usan para activar dispositivos tales como abridores de puertas de cochera, sistemas de seguridad y dispositivos automáticos del hogar.

No use el control remoto universal con sistemas de apertura de puertas de cochera que no tengan el dispositivo de "parar y marcha atrás". Esto incluye a todos los abridores de puertas fabricados antes del 1 de Abril de 1982.

Lea completamente las instrucciones antes de intentar programar su control remoto universal. Puede ser útil contar con una persona que le ayude a programar el control remoto debido a los pasos que hay que seguir.

Conserve el control remoto original para utilizarlo en otros vehículos y para alguna programación del control universal en el futuro. Para propósitos de seguridad, también se recomienda que cuando venda el vehículo borre la programación de los botones del control remoto universal. Vea "Borrar la programación de los botones del control remoto universal" más adelante en esta sección.

Estacionese fuera de la cochera para programar la puerta de la misma. Estacionese alineado directamente y de frente al motor del abridor de la puerta de la cochera o cabezal del motor. Asegúrese de que no haya personas ni objetos en la puerta de la cochera que desee programar.

Para una transmisión más rápida y precisa de la señal de radiofrecuencia, se recomienda instalar una nueva batería en su control remoto.

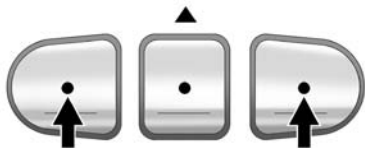
Programación del control remoto universal

Si tiene alguna duda o necesita ayuda para programar el sistema, vaya a www.homelink.com.

La programación de un control remoto involucra acciones que son sensibles al tiempo y por ello debe leer el procedimiento completo antes de empezar. De otra forma el temporizador hace que el dispositivo deje de funcionar y se debe repetir el procedimiento.

4-56 Instrumentos y controles

Para programar hasta tres dispositivos:

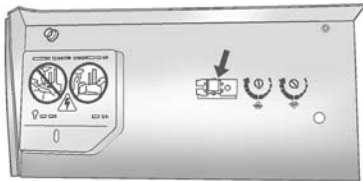


1. Desde el interior del vehículo, mantenga presionados los dos botones de los extremos y suéltelos solamente cuando empiece a destellar la luz indicadora del control remoto, después de 20 segundos. Este paso borrará los ajustes de fábrica y todos los botones previamente programados.

No mantenga presionados los botones por más de 30 segundos ni repita este paso para programar los dos botones restantes del control remoto universal.

2. Sujete el extremo del control remoto a 3-8 cms (1 a 3 pulgadas) de distancia de los botones del control remoto universal manteniendo a la vista la luz indicadora. El transmisor portátil es suministrado por el fabricante del receptor del abridor de la puerta de la cochera (cabezal del motor).
3. Al mismo tiempo, mantenga presionado el botón del control remoto universal que desea utilizar para abrir la cochera y el botón del control remoto que tiene en la mano. No suelte ninguno de los dos botones hasta que haya completado el Paso 4 de estas instrucciones. Algunos abridores de cocheras y portones pueden requerir de sustituir el paso 3 con el procedimiento indicado en Programación del abridor de portones más adelante en esta sección.
4. La luz indicadora del control remoto universal parpadea lentamente al principio y más rápidamente una vez que el control remoto universal recibe la señal de frecuencia del transmisor que tiene en la mano. Suelte los dos botones.
5. Mantenga presionado el botón del control remoto universal recién entrenado y observe la luz indicadora.
Si la luz indicadora permanece encendida constantemente significa que la programación finalizó, y la puerta de la cochera debe moverse al presionar y soltar el botón del control remoto universal. No hace falta continuar la programación de los pasos 4 a 6.
Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante dos segundos y luego permanece encendida, deberá continuar programando los pasos 6 al 8.

Puede ser útil contar con otra persona que le ayude a completar los pasos restantes.



6. Después de terminar los pasos 1 hasta el 5, localice el receptor del abridor de la puerta de la cochera (cabezal del motor). Localice el botón de "Learn" (aprender) o "Smart" (inteligente). El nombre y el color del botón pueden variar dependiendo del fabricante.

7. Presione firmemente y suelte el botón "Aprender" o "Inteligente". Después de presionar este botón, dispondrá de 30 segundos para completar el paso 8.
8. Regrese inmediatamente al vehículo. Mantenga presionado firmemente por dos segundos el botón del control remoto universal que seleccionó en el Paso 3 para abrir la puerta de la cochera y luego suéltelo. Si la puerta de la cochera no se mueve, mantenga presionado el mismo botón por segunda vez durante dos segundos y después suéltelo. Nuevamente, si la puerta de la cochera no se mueve, mantenga presionado el mismo botón por tercera vez durante dos segundos y después suéltelo.

Ahora, el control remoto universal debe activar la puerta de la cochera.

Para programar los dos botones restantes del control remoto universal, empiece con el paso 2 de la Programación del control remoto universal. No repita el Paso 1, porque así borra toda la programación anterior de los botones del control remoto universal.

Programación del abridor de portones

Si tiene alguna duda o necesita ayuda para programar el sistema, vaya a www.homelink.com.

Operación del sistema remoto universal

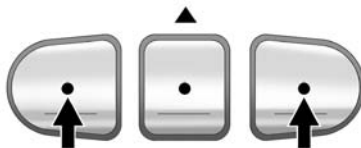
Uso del control remoto universal

Mantenga presionado el botón respectivo en el control remoto universal por lo menos medio segundo. La luz indicadora se enciende al transmitirse la señal.

Para borrar botones del control remoto universal

Se debe borrar la programación de los botones al vender el vehículo o cuando finaliza el arrendamiento.

Para borrar la programación de todos los botones del control remoto universal:



1. Mantenga presionados los dos botones de los extremos hasta que empiece a parpadear la luz indicadora después de 20 segundos.
2. Suelte los dos botones.

Reprogramación de un solo botón del control remoto universal

Para reprogramar cualquiera de los botones del control remoto universal, repita las instrucciones de programación indicadas anteriormente en esta sección, empezando con el Paso 2.

Si tiene alguna duda o necesita ayuda para programar el sistema, vaya a www.homelink.com.